



Decenio de las Naciones Unidas sobre La Biodiversidad

Documento no oficial
destinado a la prensa

COMUNICADO¹

Alianza mundial de ciudades y gobiernos para salvar la diversidad biológica en la región del mediterráneo

Montreal, 19 Enero 2012 - Por primera vez, las autoridades locales y los representantes de gobierno se reunieron en Montpellier del 17 al 19 de enero de 2012 para aplicar el Plan Estratégico de Diversidad Biológica 2011-2020, incluyendo las 20 Metas de Aichi, en la región mediterránea. Dieciocho países de la región mediterránea, incluyendo 21 participantes representando un total de 15 ciudades, así como tres alcaldes, se reunieron en Montpellier en el primer taller subregional sobre creación de capacidad de las estrategias y planes de acción nacionales para la diversidad biológica de la región en conjunto. Los participantes examinaron el papel complementario de las estrategias y planes de acción subnacionales y locales para la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y el Plan Estratégico.

El Taller Regional para el Mediterráneo de Estrategias y Planes de Acción: Coordinación de la Acción Local y Nacional en la cuenca mediterránea organizado conjuntamente por la ciudad de Montpellier, la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, los Gobiernos Locales para el uso sostenible ICLEI y el Fondo Japonés para la Diversidad Biológica .

Además de los representantes nacionales a cargo de las estrategias y planes de acción de la región (EPANB), también participaron en el taller los representantes de los gobiernos locales de cada uno de los países invitados del Mediterráneo. La reunión brindó una oportunidad única a revisión de las propuestas relativas a la Perspectiva Global sobre Ciudades y la Diversidad Biológica que se presentará en la Cumbre de Río+20 que se celebrará en junio de 2012 y que también se presentará en la Cumbre de la Diversidad Biológica en Hyderabad en octubre de ese año.

Los resultados del taller serán presentados en la reunión sobre política urbana y diversidad biológica, convocada para el 24 y 25 de enero de 2012 por el Ayuntamiento de París, en colaboración con la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica y Natureparif, un organismo regional para la naturaleza y la diversidad biológica en l'Ile de France, y la Asociación de Alcaldes de Francia. Ellos serán también presentados a la Segunda Cumbre sobre Ciudades y Diversidad Biológica, que se celebrará el 15 y 16 de octubre de 2012 en Hyderabad, India, con anterioridad a la reunión ministerial de la undécima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

La Sra. Kobie Brand, Directora de ICLEI, dijo: "Este taller inicia una nueva y apasionante etapa en la colaboración entre ICLEI, la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica y las ciudades pioneras en diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas, cuando se desarrollan estrategias coherentes y específicas y los planes de armonizados a nivel mundial, regional, nacional y subnacional en el ámbito local. ICLEI, a través de del Centro de las Ciudades y la Diversidad Biológica, está dispuesta a compartir experiencias y brindar apoyo y los parámetros para una futura red de ciudades del Mediterráneo con la destacada participación de uno de nuestros más recientes proyectos pioneros de Acciones Locales para la Diversidad Biológica (LAB), en la ciudad de Montpellier. "

¹ Traducido al español como cortesía de la Secretaría



Convenio sobre la
Diversidad Biológica

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9,
Canada
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vida en armonía, hacia el futuro
いのちの共生を、未来へ
COP 10 / MCP 5

La Sra. Hélène Mandroux, Alcaldesa de Montpellier, añadió: "La Ciudad de Montpellier se siente obligada a ofrecer su ejemplo de modelo de desarrollo urbano, con énfasis en el aspecto humano, y su extraordinaria historia. Queremos ser un catalizador para la creación de una posible red de ciudades en el Mediterráneo. Estoy encantada con esta iniciativa y con nuestra oportunidad de ser anfitrión de la plataforma de esta red y facilitar los intercambios, así como la diversidad biológica es el seguro de vida para la vida misma."

El representante del Ministro francés de Ecología, Desarrollo Sostenible, Transporte y Vivienda, la Señora Nathalie Kosciusko-Morizet, reiteró el pleno apoyo del Gobierno francés para la iniciativa sobre las ciudades y la diversidad biológica.

La Sra. Monique Barbut, Directora Ejecutiva Principal y Presidenta del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, dijo: "Este taller es parte de un esfuerzo muy importante para cambiar nuestra comprensión de la relación entre las ciudades y el entorno natural en el Mediterráneo. En esta región, tenemos que tener una perspectiva de economía verde, modelos de desarrollo sostenible para ser adoptados en todo el espectro de los ingresos del turismo, la pesca y la agricultura, la biodiversidad y servicios de los ecosistemas. Probablemente no hay otra región donde estos vínculos sean más fuertes que en el Mediterráneo".

El Sr. Ahmed Djoghlaif, Secretario Ejecutivo del CDB, dijo: "Este XVI taller convocado en el marco del Fondo de la Diversidad Biológica de Japón, y el primero en reunir a los representantes del gobierno y a las autoridades locales de la región mediterránea en su conjunto para la aplicación de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica a nivel nacional y local. Es hora de que todos los niveles de gobierno trabajen juntos para traducir el Pacto de Nagoya para la Diversidad Biológica, a nivel local, regional y nacional basado en el enfoque por ecosistemas para afrontar los retos de expansión sin precedentes del desarrollo y urbano. "

Durante tres días, el taller regional asistió a las Partes del Mediterráneo en la revisión de sus estrategias y planes de acción nacionales y fomentar la cooperación a nivel regional, en consonancia con el Plan Estratégico de la Diversidad Biológica 2011-2020 y las Metas de Aichi de la Diversidad Biológica, ha alentado la identificación de objetivos nacionales y regionales y los retos identificados que enfrenta la diversidad biológica y su manejo en la región mediterránea; promoviendo las estrategias y planes de acción locales (LBSAPs) y definiendo los elementos y el plan para una red mediterránea de ciudades que participen en la gestión de la diversidad biológica, y, establecer vínculos y oportunidades de colaboración, el aprendizaje activo e intercambios de persona a persona entre los responsables de la implementación y la revisión de estrategias y planes de acción.

Montpellier, el anfitrión del taller, es una ciudad con firmeza invirtiendo y participando activamente en la implementación del Convenio y apoyando las actividades relacionadas con la diversidad biológica. En reconocimiento por su participación en los niveles local, regional e internacional la ciudad recibió en el año 2011 dos premios de prestigio, "La Capital Francesa de la Diversidad Biológica 2011", por parte de Natureparif, y "La Capital Europea de la Diversidad Biológica", otorgado por la Comisión Europea a través del LIFE + del programa. Montpellier es parte del comité directivo del CDB sobre la Iniciativa de Ciudades y Diversidad Biológica, junto con las ciudades de Bonn, Montreal, la Ciudad de México, Curitiba, Nagoya y Hyderabad.

En los últimos cinco años, los esfuerzos de la iniciativa del Convenio sobre las ciudades y la diversidad biológica han llevado a avances históricos para las autoridades subnacionales y locales, tales como la Cumbre de la Diversidad Biológica, celebrada en Nagoya, Japón, en octubre de 2011 y con 650 representantes municipales, entre ellos 200 alcaldes. Los participantes, en colaboración con muchas de las Partes del Convenio y sus socios. Alertaron a la comunidad internacional sobre la importancia de la acción local para la diversidad biológica, contribuyendo así a la adopción por la Conferencia de las Partes en el Convenio el 29 de octubre de 2010 de la decisión X/22. Esta decisión y su anexo, el Plan de Acción de los gobiernos subnacionales, ciudades y otras autoridades locales para la diversidad biológica, estableció una asociación estratégica entre los políticos, y las autoridades municipales.

El gobernador del Estado de Paraná en Brasil será el anfitrión, en marzo, en la ciudad de Curitiba, de una reunión de los gobiernos subnacionales para la preparación de la Cumbre de los gobiernos subnacionales y la Diversidad Biológica que se celebrará en Hyderabad, India, conjuntamente con la Segunda Cumbre sobre Ciudades y Diversidad Biológica.
